

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【卡那卡那富語】 國中學生組 編號 1 號

rapu vina'ʉ tamna 'ʉna

soni pomumuaru kita miana miana miana tamna 'ʉna. poiisua niaranai
nanu Kanakanavu tamna rapu vina'ʉ. nipacuvungu kari makasi. 'una kani
ucani cenana. 'akia cu cau tamna kʉnʉa. meesua 'una tacini cau Kanakanavu.
vanai tia tikirimi kʉnʉa. 'esi na rʉmʉra mupupangu kumakokoru, 'una kara
tavara'ʉn kʉnʉʉn. koo matangiri! matapari'i na tatia tarako. sua tarako iisua
ia, 'una 'inia cau ti'ingai. cucuru karanana mataa cara 'ʉnʉ'ʉnai sikai.
mastaan sua 'una karananana nimʉkʉa karukarua. macakuara kʉkʉnʉa.

koo miakaka 'inia sua cau ti'ingai. cau Kanakanavu iisua. nimoona 'inia
arakukunu nguani macasu taniara. tuturuʉn cau ti'ingai makananu
ka'umo'uma mataa mumʉkʉ. miaa tia cu pui'i. movua 'inia cani cupucua
rapu vina'ʉ. patuturu nguani, noo marivina'ʉ cu ia, tia pokari na cau ti'ingai.
kungangaan vo'orua vina'ʉ. makasua cu, 'apaica kari sua Kanakanavu,
cecenana pokari nguani. 'apakʉnʉ nguani. tuiisua cu mamanʉng tangria,
paira parovʉvʉ.

tumatuturu mamarang, cucuru kani ti'ingai tina'an. mupara na
karu 'aricang. tapiku maamia sua sapi'i karu, ka'anʉ miravuku. iimua

patangain cu "Tapucarake" kisʉʉn. posakiri kari isi, makai kani tina'an
tapuroo. 'una ucani cenana, surumu niara'akia kavangvang sua
Tapucara'e. 'akia cau tavara'ʉ 'acuu nanu nguani. nakai koo roimi
Kanakanavu, nipakaria miana. vanai nguani mati'arangu kʉkʉnʉa.

'apaco'e aranai meesua, koo cu nguani arapipiningi. cecenana pa
Kanakanavu matacuvungu kaisisi "Mikongu". kari Mikongu tamna 'imi ia,
tia maripipiningi vo'orua vina'ʉ. tumatini na karu 'ucu tanasa. sua
matacuvungu isi, tuiisua cu cecenana Kanakanavu kanganiʉn kaisisi. 'apaica
kaisisi isi, 'utumʉkʉnʉ kincaucaua Kanakanavu. musu'ʉvʉ niaraa cani
cenana. patuturu maka'uaru. kamʉcu nuari 'una pa mastaan
mamanʉ cʉvʉru.

masini urucin kaisisia Kanakanavu cecenana. ucani ia Mikongu.
ucani ia Pasikarai. kavangvang cau Kanakanavu, noo matatʉa kaisisi iai ia,
manʉng iaavatu matipa. masii takutavara'ʉ kita takacicini tamna mungka.

小米種子的傳說

傳說有年發生飢荒，有一位族人為了找尋食物，在叢林裡隨意挖掘，不小心陷到一個大坑。坑洞住有體型矮小的人類，與地面的世界很不同，尤其裡面有各類的農作，食物很豐富。

小矮人沒有傷害他，族人生活了一段時間，小矮人教他農事及種植的方法。當他要回去時，他們贈送一包小米種子。雙方約定當小米有收成，會邀請小矮人共嚐新米。之後照約定每年邀請，招待他們。雙方成了好朋友互有往返。

老人家描述他們身材矮小，爬到樹豆上，樹枝只會彎曲，而不會倒塌，稱呼 Tapucarake，隱喻類似麻雀的體型。有一年小矮人全部不見了，沒有人知道去向，但是族人並沒有忘記約定，仍為他們準備食物。

從此未再出現，我們每年仍照傳統來祭祀「米貢」。米貢的意義是將新的小米擺上懸掛的意思。這個聚會成為每年最重要的祭典，透過祭典族人團圓相聚，感恩一年的收成，彼此相互鼓勵，期待有更美好的未來。

如今卡那卡那富族有兩個祭儀每年在舉辦。一個是 Mikongu。一個是 Pasikarai。族人若遇到這些祭儀，最好都來參加、學習傳承自己的文化。